



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Burgemeester,

De Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in haar zitting van 5 juli 2007 een klacht onderzocht wegens het feit dat op een aantal plaatsen in de stad Gent borden staan met de vermelding “Kiss and Ride” en “Park and Ride” (Gent Sint-Pietersstation, Oostakker, Gentbrugge).

De VCT, Nederlandse afdeling, stelt vast dat deze borden berichten en mededelingen zijn aan het publiek, in de zin van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT). Het zijn verkeersborden die een beperkt parkeren toelaten en die door de stad werden aangebracht.

Overeenkomstig artikel 11, §1, eerste lid, SWT, moeten zij uitsluitend in het Nederlands worden gesteld.

*

* *

De VCT, Nederlandse afdeling, stelt vast dat het beoordelen van de luister van de taal niet tot haar bevoegdheid behoort.

Zij stelt evenwel ook vast dat “Kiss and Ride” thans is opgenomen in het Van Dale Groot Woordenboek en dat deze uitdrukking derhalve behoort tot het normale Nederlandse woordgebruik.

Wat de uitdrukking “Park and Ride” betreft – welke nog niet in Van Dale is opgenomen – verwijst de VCT, Nederlandse afdeling, naar haar vaste rechtspraak terzake. Zij oordeelde daarin dat het gebruik van Engelstalige vermeldingen op een verkeersbord, strijdig is met de SWT (cfr. de adviezen 25.001 van 23.06.1993, 30.007 van 24 augustus 1998, 32.537 van 15.12.2000, 33.398 van 8.02.2002 en 37.072 van 23.06.2005).

De VCT, Nederlandse afdeling, oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk is en gegrond ten aanzien van de borden met vermelding van “Park and Ride”. Deze vermelding dient in het Nederlands te worden gesteld.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter van de
Nederlandse afdeling,

E. Vandenbossche